



# 明智投資

策劃您的未來

比較分隔基金保單與互惠基金：  
了解您的選擇

# 選擇最佳方案 切合您的投資需要

要明白分隔基金保單與互惠基金之間的區別，往往會令人感到混淆。很多時候，我們只會考慮自己較為熟悉的投資，而非細想哪個方案最能配合自己的個人需要。



分隔基金保單與互惠基金基本上都有同樣目的：按閣下所能承受的風險程度，為您量身定制多元化投資。不同之處是，分隔基金保單除了讓您的投資資金有增長潛力之外，還提供了死亡賠償及期滿保證。

下面的資料將有助您找出哪種投資方案最適合自己。

## 適用客戶

### 分隔基金保單是為下列人士而設:

- 希望在投資市場上獲得增長，但又想得到期滿保證以限制潛在損失的投資者
- 希望規避遺產及遺囑驗證所造成的延誤和費用，以助保障其遺產價值的投資者
- 希望將財產私下授予其指定受益人，讓遺產詳情得以保密的投資者
- 希望保護自己的投資，免受債權人追討的獨資經營者、合夥人或專業人士

### 互惠基金是為下列人士而設:

- 著重低管理費 (並願意放棄各項保證或潛在的免受債權人追討保障) 的投資者
- 只需要簡單遺產規劃的投資者 (如育有年幼子女的家庭)
- 無需本金保障的投資者

## 分隔基金保單：一張保單便可建立和保護財富

分隔基金保單是一項保險產品，具備與互惠基金同樣的建立財富功能。不同的是，分隔基金保單還可提供投資及遺產規劃方案，以及發揮非常重要的保護財富作用。

### 本金保障

分隔基金保單保證您投資的資本，提供期滿及身故時的下跌保障。

### 無需受託人費用

如您選擇一份註冊的分隔基金保單，您便無需支付受託人費用。

### 遺產規避

在收到最後一位年金領受人身故的通知時，只要您的遺產並非保單受益人，保單的所得金額便會直接付予指定的受益人，免卻遺囑驗證所造成的延誤和費用 (如適用者)。

### 隱私權

您的分隔基金保單詳情得以保密。遺囑在驗證時，其詳細資料可被公開；採用分隔基金保單，這筆資金 (如有的話) 則可繞過遺囑私下授予其指定受益人。

### 保障免受債權人追討的潛力

由於分隔基金保單是一份保險保單，因此有可能得到保障，免受債權人追討。\*

\*「免受債權人追討保障」需視乎法庭裁決及適用的法例而定，可隨時更改，並可能因省分而異，故不能予以保證。請與您的律師商討，就自己的具體情況，深入瞭解有關此保障的可行性。

## 為您量身制定投資計劃，將分隔基金保單的多元化、靈活及簡單特性融入其中

### **多元化投資: 風險管理的關鍵**

當您把投資分散到不同的資產類別時，您便可降低預期風險並維持預期的回報。加拿大人壽的分隔基金系列乃建基於分散投資的原則。您可以建立一個均衡的投資計劃，讓一些世界頂尖的投資管理公司去管理計劃內的基金。

### **靈活性: 量身設計滿足您所需的保單**

您可以在顧問的協助下，揀選合適的投資和保證，助您達至財務目標。為了幫助您選擇適度的分隔基金保單保障，加拿大人壽提供了三種不同程度的期滿及死亡賠償保證。



## 備有三種程度的保證可供選擇\*

<b>75/75 保證保單</b>	<p>75% 期滿保證及75% 死亡賠償保證</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 保證您可在下列情況，獲取所有已付保費的75%，但需按比例減除任何提款：<ul style="list-style-type: none"><li>• 於期滿保證日</li><li>• 收到最後一位年金領受人身故通知時</li></ul></li></ul>
<b>75/100 保證保單</b>	<p>75% 期滿保證及100% 死亡賠償保證</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 於期滿保證日：保證可以獲取已付保費的75%，但需按比例減除任何提款。</li><li>• 收到最後一位年金領受人身故通知時：保證可以獲取100% 的已付保費，但需按比例減除任何提款。當最年輕的年金領受人年滿80 歲或以上時，所繳付的保費需按分級死亡賠償保證表處理。</li></ul>
<b>100/100 保證保單</b>	<p>100% 期滿保證及100% 死亡賠償保證</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• 於期滿保證日：投保最少15 年者，可以獲取已付保費的100%；而投保少於15 年者，則可獲取已付保費的75%。兩者均需按比例減除任何提款。</li><li>• 收到最後一位年金領受人身故通知時：保證可以獲取100% 的已付保費，但需按比例減除任何提款。當最年輕的年金領受人年滿80 歲或以上時，所繳付的保費需按分級死亡賠償保證表處理。</li></ul>

\* 有關特點及保證會因保單及年金領受人的年齡而異，並有某些限制。期滿及死亡賠償保證會因應提款金額，按比例減少。

## 年長客戶的選擇

若你是介乎80至90歲，要將財富留給受益人也很容易。加拿大人壽的*Estate Protection*，可以為您提供：

- 100% 死亡賠償保證
- 75% 期滿保證\*

*Estate Protection* 能讓您把資金傳給指定受益人，而無需支付遺產執行費用。請聯絡您的顧問，商討這項產品是否適合您。

\* 於年金領受人年滿100歲當年的12月31日兌現。



## 互惠基金

互惠基金賬戶是通過向理念相近的投資者集資，然後將資金投資在股票、債券及貨幣市場工具上，從而讓投資者擁有一個多元化的投資組合。

與分隔基金保單相似的是，您的互惠基金賬戶同樣會受惠於投資經理的專業管理；而且，您的資金將投資在多種不同證券，形成一個多元化的投資組合，從而減低您的整體投資風險。

雖然互惠基金有許多優點，但需留意它們是沒有任何本金保障；不像分隔基金保單般可提供期滿或死亡賠償等保證。

	分隔基金保單	互惠基金
概覽	為投資資金提供增長潛力，並有期滿及死亡賠償保證	費用較低，可藉以提升增長潛力；但缺乏對市場下調的風險保障
專業資產管理	是	是
享有多元化投資	是	是
投資資本具多元化增長機會	是	是



	分隔基金保單	互惠基金
本金保障	有了期滿/死亡賠償保證，您便可以在市場上投資，讓投資組合得以增長之餘；同時又減低投資資本所面對的風險	沒有
自動重設	可利用自動重設選擇，增強期滿及死亡賠償保證；這樣，您便可鎖定增值，從而提升保證金額	沒有
保障免受債權人追討的潛力	分隔基金是一份保險保單；因此您的保單有可能得到保障，免受債權人追討	沒有*
規避遺產驗證及保持隱私	在法律及遺產上，分隔基金有潛在的好處(視乎情況而定)；假如您有指定的受益人，您的分隔基金便可免卻遺囑驗證所造成的延誤和費用(如適用者)。分隔基金保單還可讓您把遺產詳情保密，將財產私下授予指定受益人。	可能有
收入分配	將收益分配給保單擁有人	將基金賺取的收益分派給單位持有人並作再投資
資本虧損	虧損會轉移給保單擁有人	虧損會在基金內結轉下去
稅務申報	由承保機構負責記錄調整後成本基數(Adjusted cost base, 簡稱 ACB)	單位持有人需自行負責記錄 ACB

\* 註冊互惠基金賬戶可能具此保障潛力。

## 加拿大人壽分隔基金保單為您提供保障

加拿大人壽備有多種產品為您提供保障 (如遺產保障及加拿大人壽分隔基金保單)；還有各式各樣的選擇，滿足您的投資需要，當中包括：

- 備有 100% 股本基金
- 我們的 *Estate Protection* 可為年齡高達 90 歲的客戶提供即時 100% 死亡賠償
- 備有 75% 至 100% 的期滿及死亡賠償保證
- 可提供由客戶主導重設及每年自動重設 (視乎產品而定)
- 可選擇我們的「終生收入權益」 (*Lifetime income benefit*)，讓您獲取終生收入



請聯絡您的顧問，商討您的財務目標；  
以及助您揀選合適的投資方案。  
加拿大人壽是一家提供專業理財方案的機構，  
備有能配合您人生每個階段的靈活投資選擇。





欲知更多有關加拿大人壽及其產品的資料，  
請瀏覽 [www.canadalife.com](http://www.canadalife.com) 或向您的顧問查詢。

上述資料乃根據適用於加拿大居民之現行稅務法例及釋義而提供。  
這是截至出版日為止，我們所知道的最準確資料。將來的稅務法例  
及其釋義的更改可能會影響資料的準確性。此資料屬一般性質，  
並不旨在提供法律或稅務建議。閣下應就個別情況，諮詢合適的  
法律、會計或稅務專家，聽取意見。

資料冊內已載明分隔基金保單的主要特點。

**任何撥入分隔基金之投資金額，價值可能有所增減，保單擁有人須承擔一切風險。**

在魁北克省，顧問是指個人保險及分隔基金計劃的理財保障顧問；  
以及團體產品中，團體保險或團體年金計劃之顧問。

**Helping people achieve more™**  
**助您實現更高目標**

此冊子為 Canada Life 英文冊子 (46-8364) 之中文翻譯本，如有需要，可索取英文冊子。若中、英文版本的內容出現矛盾或含糊之處，則以英文版本為準。  
This brochure is a translation of Canada Life's English brochure (46-8364) which is available upon request. In the event of any conflict or ambiguity  
between Chinese and English texts, the English language text shall govern.